

# توكسين البوتولينيوم (بوتوكس)<sup>®</sup>

## Onabotulinumtoxin Type A (BOTOX)<sup>®</sup>



نادرًاً ما تجرب آثار جانبية خطيرة عند العلاج بالبوتوكس لكن ينبغي معرفتها قبل البدء في العلاج. فغالباً ما تظهر كدمات حول موقع الحقن خلال الأيام الثلاثة التالية، ويمكن للمربي أن يقلل مخاطر البوتوكس عن طريق تجنب لمس العضلات المحيطة بمنطقة الحقن عشر ساعات أو الاكثر عشر ساعة الأولى من العلاج مباشرة، ومن الأعراض الجانبية التي قد تصاحب الحقن: الطفح الجلدي، الحكة، الصداع، آلام الظهر والرقبة، تصلب العضلات، صعوبة في البلع، ضيق التنفس، الغثيان، الإسهال، فقدان الشهية، ارتفاع درجة الحرارة، سعال، آثار متعلقة بموضع الحقن، مثل (وهن العضلات - كدمات - نزيف - آلم - احمرار والتهاب - تورم) واحتقان في الحلق).

### بعد العلاج

يجب الوعي بأن البوتوكس هو علاج فعال ومستمر لتخفييف الأعراض وليس علاجاً نهائياً؛ حيث تختلف درجة الراحة والاستجابة من مريض لآخر. يجب على المرضى استئناف النشاط ببطء ويعناية بعد حقن البوتوكس. قد يوصي طبيبك بالعلاج الطبيعي، والعلاج المهني، وأجهزة تقويم العظام بعد الحقن للحصول على أفضل النتائج.

### المتابعة

سيتم إجراء موعد للمتابعة بعد أربعة أسابيع من حقن البوتوكس الأول لتقدير آثاره وتقييم توصيات علاجية أخرى إذا لزم الأمر. ينصح بالحد الأدنى حوالي ٢ أشهر قبل حقن البوتوكس التالي.



### مركز قطر لإعادة التأهيل

عيادة العلاج الوظيفي - قسم الجلطات الدماغية

قطر - الدوحة  
٤٠٢٦٥٣٧

Qatar Rehabilitation Institute

Department of Occupational Therapy - Stroke Team

Doha, Qatar  
4026 0537

# توكسين البوتولينيوم (بوتوكس)<sup>®</sup>

## ما هو توكسين البوتولينيوم (بوتوكس)؟

هو عبارة عن مادة يتم استخراجها من سوم المرجانية التي تدعى كلوستريديوم البوتولينيوم؛ حيث تقويم بحصار إفراز السائل العصبي الأستيكلولين في المفترق ما بين العصب والعضلات، المعروف باسم المشبك ، ونتيجة لذلك يقوم بقتل العضلة بشكل مؤقت.

## ما هي استخدامات توكسين البوتولينيوم (بوتوكس)؟

حالات الشلل الدماغي، فرط التعرق الشديد، التشنجات الناتجة عن تشوه العضلات، تشنج الأجنان، فرط اللعاب أو التئاة، الشق الشرجي، علاج مرض باركينسون وعلاج الصداع النصفي حيث يقلل من نوبات الصداع و يحد من تكراره.

كيف يتم علاج توكسين البوتولينيوم (بوتوكس)؟

١. يتم أخذ الدواء عن طريق الحقن العضلي و تكون عدد الجرعات مرة كل ثلاثة أو أربعة أشهر على حسب الحالة و يتم تحديد الجرعة و نسبة تركيز الدواء حسب نوع المرض و المؤشر المرضي الذي يتم الحقن من أجله؛ حيث يشعر المريض بتأثير الدواء بعددة أيام من تناول الجرعة المخصصة له و يستمر التأثير لمدة أربعة أسابيع بشكل إيجابي.

٢. يتم إعداد المريض لأول مرة للإجراء، حيث يتم اعطاء هذه الحقن باستخدام آلة التحفيز الكهربائي أو تحت توجيه الموجات فوق الصوتية أو مباشرة على أساس معايير شرعية للتأكد من تحديد العضلات الصحيحة، يتم إعطاء توكسين البوتولينيوم بتخفييف المسحوق في محلول الملحي وحقنه مباشرة في التسخين العصبي العضلي.

٣. يستغرق الأمر من (٢٤-٧٢) ساعة حتى يصبح توكسين البوتولينيوم ساري المفعول. في حالات نادرة للغاية ، قد يستغرق الأمر مدة تصل إلى ٥ أيام حتى يتم ملاحظة التأثير الكامل لتوكسين البوتولينيوم.

### الاحتياطات

- إذا كنت تعاني من حساسية من هذا الدواء، أي أدوية أو أطعمة أو مواد أخرى.
- إذا كان لديك عدوى.
- تحدث مع طبيبك إذا كنت قد حصلت على منتج توكسين البوتولينيوم في آخر ٣ أو ٤ أشهر.
- يجب إبلاغ الطبيب المختص إذا كانت المرأة حامل أو تخطط للحمل .
- يجب إبلاغ الطبيب المختص إذا كانت المرأة تمارس الرضاعة الطبيعية.
- يجب توخي الحذر عند استخدام الدواء للمرضى المسنين لأنهم أكثر عرضة للأثار الجانبية المصاحبة للدواء.
- يجب إبلاغ الطبيب المختص عند حدوث طفح جلدي أو ضيق في التنفس أو حرارة ، أو تغير في دقات القلب.
- قبل إجراء العمليات الجراحية لابد من إعطاء الطبيب خلفية إذا كنت تناولت الدواء منذ ٣ شهور قبل الإجراء.



مؤسسة حمد الطبية  
Hamad Medical Corporation  
HEALTH • EDUCATION • RESEARCH  
صحة • تعليم • بحوث

20-0085

# Onabotulinumtoxin Type A (BOTOX)<sup>®</sup>

## What is Botulinum Toxin Type A?

Botox is used medically to treat certain muscular conditions, and cosmetically to remove wrinkles by temporarily paralyzing muscles. It is made from a neurotoxin called botulinum toxin that is produced by the bacterium *Clostridium botulinum*.

## What this drug is used for?

- Blepharospasm (spasm of the eyelids).
- Idiopathic rotational cervical dystonia (severe neck and shoulder muscle spasms).
- Chronic migraine.
- Severe primary axillary hyperhidrosis (excessive sweating).
- Strabismus (crossed eyes).
- Post-stroke upper limb spasticity.
- Detrusor (bladder wall muscle) overactivity - causing urinary incontinence.
- Overactive bladder.
- Hemifacial spasm.
- Glabellar lines (frown lines between the eyebrows).
- Canthal lines (crow's feet).

## What do I need to tell my doctor before I take this drug?

- If you have an allergy to onabotulinumtoxin Type A, albumin, or any other part of this drug.
- If you are allergic to any similar drugs, any other drugs, foods, or other substances. Tell your doctor about the allergy and what signs you had, such as a rash, hives, itching, shortness of breath, wheezing, cough, swelling of the face, lips, tongue, or throat; or any other symptoms.
- If you have an infection where the shot will be given.
- If you have a bladder infection or are not able to pass urine and you are using this drug for loss of bladder control.
- Tell your doctor and pharmacist about all of your drugs (prescriptions, natural products, and vitamins) and any health problems. You must check to make sure that it is safe for you to take this drug with all of your drugs and health problems. Do not start, stop, or change the dose of any drug without checking with your doctor.

## What are the things I need to know or do while I take this drug?

- Tell all of your healthcare providers that you take this drug. This includes your doctors, nurses, pharmacists, and dentists.
- Talk with your doctor if you have had a botulinum toxin product in the last three or four months.
- Don't switch between different forms of this drug without first consulting with your doctor.
- When this drug has been used for reasons it has not been approved for, side effects like feeling very weak and trouble swallowing have happened. Sometimes, these side effects have been lethal. Most of the time, people already had trouble swallowing or other health problems. Talk with your doctor.
- This drug is made from human plasma (part of the blood) and may have viruses that may cause disease. This drug is screened, tested, and treated to lower the chance that it carries an infection.
- Tell your doctor if you are breastfeeding. You will need to discuss possible risks to you and your baby with your doctor.
- Tell your doctor if you are pregnant or plan on getting pregnant. You will need to talk about the benefits and risks of using this drug while you're pregnant.

## Side effects

All drugs may cause side effects. However, many people have no side effects or only have minor side effects. Consult your doctor or get medical help if any of these side effects, or any other side effects, bother you or do not go away:

Irritation where the shot is given		Neck pain
Headache	Less blinking	Dry eyes
Dry mouth	Cough	Flu-like symptoms
Back pain	Runny nose	Feeling tired or weak
Mild fever	Upset stomach	Feeling sleepy

## How is Botox therapy done?

1. The patient is first prepared for the procedure. These injections are done using an electro- stimulator machine, or under ultrasound guidance or directly based on anatomic landmarks to make sure the correct muscles are identified. Botulinum toxin is administered by diluting the powder in saline and injecting it directly into neuromuscular tissue
2. It takes 24 to 72 hours for botulinum toxin to take effect. In very rare circumstances, it may take as long as five days for the full effect of botulinum toxin to be observed.
3. Botulinum toxin should not be used in pregnant or lactating women, or by people who have had a previous allergic reaction to the drug or any of its ingredients.

## After Treatment

It is important to understand that Botox is an effective, ongoing treatment for the relief of symptoms; it is not a cure. Because every patient is different, the degree of relief will vary from person to person. Patients should resume their regular activity slowly and carefully after a Botox injection. Your doctor may recommend physical therapy, occupational therapy, and orthoses after an injection, for best results.

## Follow-up

A follow-up appointment will be made four weeks after your first Botox injection to evaluate its effects and to make further treatment recommendations, if needed. A gap of a minimum of three months is recommended between Botox injections.